

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



Distr.
GENERAL

A/38/221
23 November 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать восьмая сессия
Пункт 97 повестки дня

**ПЫТКИ И ДРУГИЕ ЖЕСТОКИЕ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ
ИЛИ УНИЖАЮЩИЕ ДОСТОИНСТВО ВИДЫ ОБРАЩЕНИЯ
И НАКАЗАНИЯ**

**Добровольный фонд Организации Объединенных Наций
для жертв пыток**

Доклад Генерального секретаря

1. Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток был учрежден в соответствии с резолюцией 36/151 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1981 года в целях получения добровольных взносов для распределения через установленные каналы помощи в качестве гуманитарной, правовой и финансовой помощи лицам, которые подвергались пыткам, и их родственникам. Управление Добровольным фондом осуществляется в консультации с Советом попечителей, состоящим из председателя и четырех членов, обладающих большим опытом работы в области прав человека и действующих в своем личном качестве; они назначаются Генеральным секретарем с должным учетом справедливого географического распределения и в консультации с их правительствами. 11 ноября 1982 года Генеральный секретарь объявил, что он назначил членами Совета попечителей на срок полномочий в три года следующих лиц: г-на Ганса ДАНЕЛЛУСА (Швеция); г-жу Элизабет ОДИО-БЕНИТО (Коста-Рика); г-на Валида САДИ (Иордания) и г-на Амоса ВАКО (Кения). В настоящее время рассматривается вопрос о назначении пятого члена Совета попечителей.

2. Совет попечителей провел две сессии; первая сессия проходила 21-25 марта 1983 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а вторая сессия - 24-28 октября 1983 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

3. Председатель Совета попечителей сообщил Генеральному секретарю о следующих результатах обсуждений Совета. Совет попечителей отметил, что, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций по ликвидации пыток, которые, в частности, привели к принятию в 1975 году

Генеральной Ассамблеей Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, пытки по-прежнему имеют место в различных частях мира. Совет попечителей внимательно рассмотрел серьезные последствия пыток для жертвы и семьи жертвы, различные потребности жертв и имеющиеся методы оказания им помощи. Жертвы пыток и их семьи нуждаются в различных видах помощи, включая медицинскую, психологическую, социальную, экономическую и правовую.

4. Совет попечителей пришел к выводу, что потребности жертв пыток в помощи являются значительными, и следует ожидать, что число направляемых в Фонд просьб об оказании помощи, которое уже является весьма большим, возрастет по мере распространения сведений о том, что жертвам может быть оказана какая-либо помощь, и по мере того, как все шире становится известно о существовании первоначальных экспериментальных проектов. Совет выразил мнение, что Фонду следует предусмотреть значительное увеличение в ближайшем будущем числа просьб об оказании помощи. В этой связи Совет постановил в срочном порядке обратиться к правительствам, межправительственным организациям, частным учреждениям и отдельным лицам с просьбой о внесении взносов в Добровольный фонд.

5. Совет попечителей также рассмотрел свою программу деятельности и постановил на начальном этапе сконцентрировать свои усилия на оказании поддержки программам, предусматривающим оказание непосредственной помощи в целях медицинской и психологической реабилитации жертв. Совет рекомендовал Генеральному секретарю выделить ряд субсидий в этих целях. Совет также установил, что часто для принятия эффективных мер в отношении жертв пыток требуются специальные знания и опыт в области медицины и психологии, однако такие знания и опыт обычно отсутствуют для удовлетворения потребностей нуждающихся. Поэтому Совет постановил рекомендовать оказывать поддержку учебным курсам для медицинского персонала, с тем чтобы он мог обеспечить уход за жертвами пыток и их возвращение к нормальной жизни. Совет также постановил рекомендовать оказывать помощь гуманитарным миссиям квалифицированного и опытного медицинского персонала в целях обеспечения помощи жертвам пыток.

6. В ходе своих первых двух сессий Совет попечителей рассмотрел большое число проектов, представленных ему для оказания помощи. Общая сумма испрашиваемых средств значительно превышала имеющийся объем средств. Совет рекомендовал Генеральному секретарю выделить девять субсидий и в каждом случае рекомендованная субсидия была меньше испрашиваемой суммы. Эти субсидии рассматривались в качестве первоначальных взносов, которые позволят провести определенную работу и дадут Совету возможность на будущих сессиях провести оценку достигнутого прогресса и эффективности конкретного проекта. Общая сумма рекомендованных субсидий составляет 268 200 долл. США.

Генеральный секретарь, действуя согласно рекомендациям Совета, сделанным на его первой сессии, выделил испрашиваемые субсидии. Рекомендации второй сессии Совета в настоящее время находятся на рассмотрении Генерального секретаря.

7. По состоянию на 15 ноября 1983 года следующие правительства внесли или объявили взносы в Добровольный фонд:

	<u>Объявленные взносы</u> (невыплаченные)	<u>Взносы</u> (полученные) (в долл. США)
Канада	10 000 канадских долларов ежегодно в течение 4 лет <u>a/</u>	
Кипр		700,00
Дания		114 600,00
Финляндия		134 305,26
Франция	165 000 французских франков <u>b/</u>	19 480,52
Германии, Федеративная Республика	150 000 марок ФРГ <u>c/</u>	
Греция		5 000,00
Люксембург	100 000 люксембургских франков <u>d/</u>	2 019,84
Нидерланды		45 000,00
Норвегия		236 000,00
Швеция		<u>150 000,00</u>
		707 105,62

a/ Письмо от 27 октября 1983 года.

b/ Письмо от 8 ноября 1983 года.

c/ Письмо от 14 сентября 1983 года.

d/ Письмо от 30 сентября 1983 года.

/...

8. Два лица внесли взносы в размере 100 долл. США каждый (г-жа Леонард С.Канделл, г-н Дж.А. Уолкейт). Кроме того, был перечислен остаток в размере 28 140 долл. США из Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Чили, а также были получены процентные поступления в размере 68 459 долл. США.